



2015年12月4日〈金〉第1例会 第2646回
 例会場：益田商工会議所2階会議室 事務局 TEL23-3392 FAX23-4069

~~~~プログラム~~~~

- ◎開会の言葉 山根幹事
- ◎点鐘 佐々井会長
- ◎国歌斉唱・ロータリーソング〈奉仕の理想〉
- ◎四つのテスト ロータリー情報小委員会
- ◎ゲストスピーカー&ビジター紹介 佐々井会長  
 米山記念奨学生 朴 率喜 (ぱく そり) さん…12月分奨学金を贈呈します。
- ◎12月慶祝報告 お誕生祝：ありません ご結婚祝：森田会員、佐々井会員、田上会員  
 — 乾杯 —

- ◎食事案内《すし正》 右田SAA
- ★MY箸をご利用の方は「MY箸BOX」に割り箸をお返し下さい。次週MY箸率を発表します★  
 前例会(11月27日)MY箸率報告……16名うち6膳返却で**37.5%**でした。

- ◎会長挨拶 佐々井会長
- ◎スマイル報告 右田SAA
- ◎幹事報告 山根幹事

1. 次週11日(金)は第2回第5グループ高橋ガバナー補佐訪問例会です。また、例会終了後、第7回〈12月〉理事会を行います。
2. 本日16:15~吉田南小学校プールへEM菌投入、その後 高津小学校分を作製します。
3. 10日(木)16:10~IAC例会及び写真撮影が行われます(出席確認を回覧します)。
4. 11/29山陰中央新報に9月19日実施 地区補助金プロジェクトの記事が掲載されました。
5. 配付物…『ロータリーの友』12月号(PP36 地区大会略報掲載)、ガバナー月信 Vol. 6 (P7 計報に故 中島偕弼会員掲載)、会員名簿最新版 5. その他

- ◎委員会報告 クラブ管理運営委員会

|     |    |    |    |    |     |
|-----|----|----|----|----|-----|
| 総員  | 出席 | 欠席 | 長欠 | MU | 出席率 |
| 16名 | 名  | 名  | 名  | 名  | %   |

- ◎年次総会

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| 《年次総会次第》                  |       |
| ・開会の言葉                    | 山根幹事  |
| ・定足数確認(会員総数の3分の1)         | 山根幹事  |
| ・次年度の役員および理事の選挙(会長エレクト承認) | 佐々井会長 |
|                           |       |
| ・次年度会長挨拶                  |       |
|                           |       |
| ・閉会の言葉                    | 山根幹事  |

- ◎閉会点鐘 佐々井会長

**MU** 12/2 (江津RC) 高橋会員、増野会員 12/3 (浜田RC) 高橋会員、青木会員

**創立S36年1月24日 THE ROTARY CLUB OF MASUDA 承認S36年3月16日**

会長 佐々井智恵子 副会長 増野泰樹 幹事 山根哲朗 副幹事 永島一忠 会計 赤木利光 SAA 右田明

**益田ロータリークラブ 前例会記録 <11月27日>**

◎スマイルボックス開函 4月～9月（6ヶ月分です） 350,000円

ぴたり賞：350,000円 神一会員、永島会員

最高賞：390,000円 田原会員

最低賞：291,000円 右田会員

◎会長挨拶

みなさまこんにちは。

11月16日、石見空港利用促進の決起集会に参加してまいりました。仕事も全国組織には加入していませんので、私のように益田からあまり出ることのない者にとって、なるべく飛行機を利用してくださいと言われても、用事もなく飛行機の利用は1年に1度あるかないかのような状態です。

娘などはマイルがたまって、何回かに1度は無料で帰って来たりしますが、皆様の中にもかなり利用率向上に貢献されている方がいらっしやると思います。引き続きますますのご利用をよろしくお願いいたします。

この会議の最中、ひとまるビジョンが撮影していたので、ウトウトも出来ず緊張いたしました。私は時々ひとまるビジョンで市議会の様子を見るのですが、ずっと映していますよね。市議の人って夜更かしして眠くなったらどうするのだろう・・・といらぬことを考えてしまいました。

◎幹事報告

1. 前例会週報に12月例会予定表を添付しましたが、第2例会(12月11日)が第2回第5グループ高橋ガバナー補佐訪問例会となります。訂正した予定表を添付します。
2. 16日(月)14時～「萩・石見空港－東京路線2便化促進決起集会」(於:市民学習センター)に佐々井会長が出席されました。
3. 12月のロータリーレートは、11月と同じ 1ドル=120円です。
4. 次週12月4日(金)16:15～吉田南小学校プールへEM菌投入、その後、高津小学校分作製を行います。出席確認を回覧します。
5. その他

◎委員会報告

クラブ管理運営委員会

| 総員  | 出席  | 欠席 | 長欠 | M U | 出席率  |
|-----|-----|----|----|-----|------|
| 16名 | 14名 | 0名 | 0名 | 2名  | 100% |

◎会員スピーチ

檀山会員

◎スマイル報告

- \*川本で12時過ぎまで飲んでいました。ぴたり賞で目がさめました。……神一会員
- \*スマイルぴたり賞……永島会員
- \*最高でサンキュー……田原会員
- \*スピーチさせていただきます。つたない話しですみません。……檀山会員
- \*思いがけず、インターアクト指導者講習会へ出席した日当(車代)いただきましたのでスマイルします。……佐々井会員
- \*次の会議の都合で早退します。……山根会員
- \*本日、早退いたします。申し訳ありません。……増野会員
- \*早退します。……右田会員
- \*①前例会欠席すみません。②プールへのEM菌投入になかなか参加できません。……森田会員
- \*本日早退すみません。……森本会員

## ロータリーの友・ダイジェスト(2015年12月号)

K. R. ラビンドラン R I 会長メッセージ (R I 指定)

### 「贈り物を分かち合う」

カナダ軍がオランダを解放した1945年、オランダは飢饉の淵にありました。苦しむ多くの人たち、とりわけ子供たちに心を動かされ、4人のカナダ人の兵士が子供たちへのクリスマスプレゼントの準備をします。

4人は仲間の兵士から、(たぶん配給品である)お菓子や漫画本を集め、おもちゃを手作りするなどして、準備し、12月1日には準備を整え、プレゼントを渡すために12月25日を待ちます。

ところが、4人に対し、12月6日に帰国するとの指令が下ります。4人は仕方なくオランダを発つ前日の12月5日にサンタクロースに扮して児童養護施設を訪ねますが、ドアを3回ノックすると子どもたちが静まりかえり、神父は驚きの色を隠せませんでした。実は、オランダでは、サンタクロース(オランダではシンタクロース)は、12月25日ではなく、12月6日の「聖ニコラスの日」の前日である12月5日にやってくるとされていたのです。子どもたちは大喜び、そして、オランダ12月5日にサンタクロースがやってくることになっていることは、思いがけない4人の喜びになったのです。

人々に喜びをもたらすことによって、自らが犠牲になることはありません。それどころか、喜びは増していくのです。

たしかに、思い返せば、自分が誰かのためのプレゼントを作ったり選んだりしているときは、プレゼントをもらうときと同じように嬉しかったり、楽しかったりするものです。

※ サンタクロースの起源と各国のサンタクロース事情(ウィキペディアの記事から)

4世紀頃の東ローマ帝国・小アジアのミラの司教(主教)、教父聖ニコラオス(ニコラウス)の伝説が起源である。「ニコラオス」の名はギリシア語表記。ラテン語ではニコラウス。イタリア語、スペイン語、フランス語ではサン・ニコラ。イタリア語ではニコラオとも。ロシア語ではニコライ。「ある日ニコラウスは、貧しさのあまり3人の娘を嫁がせることになる家の存在を知った。ニコラウスは真夜中にその家を訪れ、金貨を投げ入れる。このとき暖炉には靴下が下げられていたため、金貨は靴下の中に入っていたという。この金貨のおかげで娘の身売りを避けられた」という逸話が残されている。この逸話が由来となり、「夜中に家に入って、靴下の中にプレゼントを入れる」という、今日におけるサンタクロースの伝承が生まれている。なお、クリスマスに金貨形のチョコレートを食べるのはこの伝説が由来だと思われる。

サンタクロースのことを、イギリスではファザークリスマスと言い、緑色の(近年は赤が主流)の服を着ている。赤い色の服を着るようになったのは、コカコーラの宣伝イラストが起源。

オランダではクリスマスが1シーズンに2回あり、プレゼントがもらえるのは12月6日の「聖ニコラスの日」の前日と、25日のクリスマスである。

イタリアではクリスマスが1月6日まで続き、5日に魔女が来て、良い子にお菓子を、悪い子に石炭をくれるという伝説がある。

ドイツでは、悪い子は「悪い子に罰する黒いサンタ（クネヒト・ループレヒト）」に攫われるという言い伝えがある。しかし現在では、ドイツの子供たちは「クリスマス男」と「クリストキント」（クリスマス子）とのどちらかを信じているといわれており、どちらが持ってくるかで学校では論争があるという。なおドイツでは、サンタクロースは商業主義だとしてカトリックによるサンタクロース排撃事件があり、神父たちが襲われる事件もあった。

ロシアではマロースおじさんが孫娘のスニェグーラチカを連れて、プレゼントを配るという風習がある。

南半球に位置するオーストラリアでは、夏のクリスマスにサンタクロースが来る。

**管理委員長の思い（ロータリー財団管理委員長 レイ・クリンギンスミス）（R I 指定）  
「今年度の会長主催会議」**

ロータリーの重点分野に関連して5つの会議を企画しました。重点分野に詳しい専門家とともに主題について理解を深める機会になります。

# ロータリーの友

THE ROTARY-NO-TOMO DECEMBER 2015 VOL.63 NO.12

ロータリーの友12月号 第63巻 第12号  
平成27年12月1日発行(毎月1日発行)  
通巻756号 昭和28年1月創刊  
昭和43年4月23日第3種郵便物認可  
発行所 一般社団法人ロータリーの友事務所

12

2015



地域社会で汗を流す  
自然災害に備えて

Rotary 

12月は疾病予防と治療月間です

- 3 RI 会長メッセージ  
**贈り物を分かち合う**   
 RI 会長 K. R. ラビンドラン

---

- 17 疾病予防と治療  
**カンボジアで乳がんの検診**  
 広島南RC 井内 康輝  
**院内感染を予防する**  
 第2760地区 2013-16年度職業研修チーム委員長 福田 哲三

---

- 22 心は共に 東日本大震災  
**グローバル補助金を活用して**  
**「東北すくすく気仙沼プロジェクト」**  
 東京RC チャレンジ100委員会 津野 正則

---

- 25 公益財団法人 ロータリー日本財団  
**平成26年度事業報告**  
 理事長 千 玄室

---

- 29 Rotary いま……  
**新しい発想でロータリーを**

---

- 30 World Roundup  
**世界のロータリーニュース**  
 THE ROTARIAN 12月号から

---

- 32 よねやまだより  
**“よねやま”から広がる新しい世界 ⑩**  
**米山に、はまってみませんか?**  
 山形南RC 大久保章宏  
 米山学友 呉 佩珊

---

- 6 ■ロータリーとは
- 39 ■パズルdeロータリー
- 42 ■エバンストン便り
- 42 ■管理委員長の思い 
- 43 ■「パズルdeロータリー」(9月号)の答えと解説
- 44 ■ロータリー掲示板  
 RC事務所住所変更・RC例会変更・RC名称変更・新IAC・  
 新RAC・2015-16年度春期地区大会のご案内・『ロータリーの友』  
 英語版No.74刊行!・『友』誌で購読部数変更についてのお願い・  
 地区別クラブ数/会員数/出席率一覧表・『友』1月号主要記事予定
- 47 ■日本ロータリー分布図
- 47 ■奥付

一般社団法人 ロータリーの友事務所  
 〒105-0011 東京都港区芝公園2-6-15 黒龍芝公園ビル4階  
 Tel. 03-3436-6651 Fax. 03-3436-5956  
 編集部メール hensyu@rotary-no-tomo.jp

- 7 特集  
**地域社会で汗を流す**  
 福井RC 社会奉仕委員長 加藤 幹夫  
 京都洛西RC 社会奉仕委員長 平岡 弘行  
 大阪RC 社会奉仕委員長 渡辺 泰男  
 岡山城RC 高井 初子  
 金沢香林坊RC 松原 一夫

---

- 12 特集  
**自然災害に備えて**  
 —独自のシステムを持つクラブ・地区—  
 岩沼RC・横浜旭RC  
 第2650地区ガバナー 中澤 忠嗣・  
 ガバナーエレクト 刀根莊兵衛  
 第2560地区ロータリー地域協働ネットワークセンター長・  
 2012-13年度ガバナー 鈴木 重彦  
 鈴鹿シティRC 前田 和也

---

- 34 バギオ基金で夢をかなえています  
 一般財団法人比国育英会バギオ基金

---

- 36 地区大会略報 I  
 第2830地区・第2510地区・第2690地区・第2500地区・  
 第2840地区・第2600地区・第2730地区・第2610地区・  
 第2780地区・第2710地区・第2560地区・第2760地区

---

- 40 ソウルでお待ちしています  
**若者たちがソウルに集う**  
 2016年度RIソウル国際大会推進委員会委員 市川伊三夫  
 元RI新世代委員会委員 御手洗美智子

---

- 41 第5回 日台ロータリー親善会議のご案内  
 日台ロータリー親善会議総裁 板橋 敏雄  
 第5回日台ロータリー親善会議実行委員長  
 第2610地区ガバナー 柳生 好春

---

- 46 第8回全国RYLA研究会開催のご案内

**ROTARY JAPAN**  
 Home Page   
[www.rotary.or.jp](http://www.rotary.or.jp)

● 縦組みの目次は、反対側の表紙を開いたところにあります。本文・写真などの無断転載・複製を禁じます。

12月は疾病予防と治療月間です

THE ROTARY-NO-TOMO

いじめ予防を考える

いじめ、問題行動予防の前提となる集団づくり... (4) 81

シリーズ わがまち...そしてロータリー... (9) 76

音楽・山岳・学問 誇らかに「三ガク」の町

長野県 松本市

文・宮本 貢 写真・水村 孝

友愛の広場

忘れられていた日本兵の軌跡 桐生西 野村 滋 (13) 72

中国との発展的な未来を願って 相模原橋本 橋本 欽至

古澤丈作『行商日記』 高崎シンフォニー 金子 秀隆

今こそ『ロータリー通解』を 明石西 多胡 健吾

ムハンマドの猫 名古屋和合 鷲塚 貞長

『少年皇族の見た戦争』を読む 市川 山崎 敬生

『ロータリーの友』の一枚の写真から 村上 西坂 寛

世界各国五ニクラブでバナー交換 東京蒲田 野口 広

世界へのプレゼントになろう 和光 加藤 洋子

『ロータリーの友』賛歌 桑名西 鶴田 正道

●バナー自慢

卓話の泉

特別警報とは 野田俊一郎 (20) 65

増えるうつ病 変わる治療 東京新宿 松井 宏夫

成田空港におけるLCCの現状 西浦 文吾

ロータリー俳壇 ◆稲畑 汀子 選 (22) 63

ロータリー歌壇 ◆佐佐木幸綱 選 (22) 63

ロータリー柳壇 ◆てじま晩秋 選 (22) 63

ロータリー・アット・ワーク

プロバスケット選手を招きクリニック開催 (24) 61

名古屋城北ロータリークラブ

写真八代/彦根/頰娃/さいたま中央/佐久/新潟南/熊本菊南/魚津西/大阪梅田/葦崎/函館/越谷南

岡山ネクステージジャズコンテスト

音楽で福知山を元気に！コンサート開催

国際交流コンサート 富士へ響け友好の歌声

来日学生の特別合宿オリエンテーション

事業検証のためスリランカを訪問

二国間の友好港調印をロータリーが橋渡し

米山梅吉記念館訪問バスハイク

被爆七〇年目を前に平和記念公園で早期清掃

創立四〇周年を前に物故者追悼法要例会

御巣鷹の尾根、慰霊・清掃登山

離島甲子園開催！おもてなしの清掃活動

第三回中学校新人野球大会開催

ロータリークラブって何ですか？

会長の熱い思い！高校生を対象に上映会

ニタマ駅長もうれしいにゃん

表紙のメッセージ 岡井 耀毅 (35) 50

表紙 横組み 「都会のオアシス」 大須賀 予偲子(二七六) 岡崎南

表紙 縦組み 「くま川下り」 梅田 勇(二七二) 人吉中央

表紙題字 加藤 光峰

表紙レイアウト 箕牧 彰

●横組みの目次は、反対側の表紙を開いた4〜5ページにあります。

●本文・写真などの無断転載・複製を禁じます。



ROTARY JAPAN Home Page www.rotary.or.jp

一般社団法人 ロータリーの友事務所 〒105-0011 東京都港区芝公園2-6-15 黒龍芝公園ビル4階 Tel. 03-3436-6651 Fax. 03-3436-5956 編集部メール hensyu@rotary-no-tomo.jp

# ロータリーの友

THE ROTARY-NO-TOMO DECEMBER 2015 VOL.63 NO.12

ロータリーの友12月号 第63巻 第12号  
平成27年12月1日発行(毎月1回1日発行)  
通巻756号 昭和28年1月創刊  
昭和43年4月23日第3種郵便物認可  
発行所 一般社団法人ロータリーの友事務所

12  
2015



SPEECH

## いじめ予防を考える

和久田 学

わがまち……そしてロータリー  
長野県松本市

Rotary 

## 贈り物を分かち合う

親愛なるロータリアンの皆さん、カナダ軍がオランダを解放した 1945 年、この国は飢餓の淵ぶちにありました。飢えに苦しむ多くの人を見て、とりわけ子どもたちに心を動かされ、その年、アペルドールン（オランダ中央東部の都市）近郊に配属されていたカナダ人の兵士四人は、できる限り多くのオランダの子どもたちにとって特別なクリスマスにしてあげようと決めました。

四人は仲間の兵士から、チョコレート、ガム、キャンディー、漫画本などを集めて回りました。軍務の合間には、木材と針金でおもちゃのトラックを作り、配給されたたばこを闇市へ流したお金で人形を買いました。それぞれが母国カナダにいる家族に思いを馳せつつ、今自分たちにできるのは駐留地オランダの子どもたちのクリスマスを楽しむものにとすることだと信じ、心血を注ぎました。

12 月 1 日には、プレゼントの詰まった 4 つの袋の準備が整い、その兵士たちは 25 日が来るのを心待ちにしていました。しかしその 2 日後、彼らはクリスマスを待たずして 12 月 6 日に母国へ引き揚げるとの指令を受けたのです。カナダに帰るのをうれしく思いながらも、複雑な心境の兵士たちは、用意したプレゼントを現地の児童養護施設に預け、クリスマスに子どもたちに開けてもらうことにしました。

オランダをたつ前夜、四人の兵士は児童養護施設へ向かいました。そのうちの一人は白ひげを付け、赤い帽子をかぶりました。その途中、彼らは、クリスマスまでまだ数週間もあるというのに、教会の鐘の音を耳にし、家々に明るく灯がともっているのを見て驚きました。ブーツで雪をザクザクと踏んで児童養護施設に近づくと、窓越しに二十数人の子どもたちが夕食を囲んでいるのが見えました。戦争が終わって 2～3 か月のことです。食料はまだ不足してわずかな量の食べ物しかなく、子どもたちの顔は青白く、やせ細っていました。

サンタクロースに扮した兵士が、力強く、ドアを 3 回ノックすると、まるで魔法のように、子どもたちのざわめきが静まり返りました。ドアを開けた神父は驚きを隠せない様子で、続いて出てきた子どもたちは歓声とともに、サンタクロースの格好をした兵士の元へ駆け寄りました。クリスマスまで 3 週間ありましたが、オランダでは「シンタクラース」が、まさにその日、聖ニコラスの日の前夜、12 月 5 日にやってくるのです。

それから 1 時間ほど、子どもたちは喜びを抑えきれずに大騒ぎをしていました。プレゼントを開けて、お菓子をほおばり、人形を大切に抱きしめました。最後の木製のトラックとチョコレートは、辛抱強く順番を待ち続けていた小さな男の子の手に渡りました。その子は兵士たちにお礼を言うと、神父に向かってオランダ語で何かをささやきました。神父が笑顔で相づちを打つを見て、兵士の一人が尋ねました。「その子は何て言ったんですか？」

神父は目に涙を浮かべて言いました。「“きっと来てくれるって信じてた” とあの子は言いました」

人々に喜びをもたらすことによって、自らが犠牲になることはありません。それどころか、喜びは増していくのです。贈り物を贈り合うこのシーズン、私たちはほかの人々と分かち合うことで、与えられてきた贈り物を増やそうではありませんか。クラブ、そしてロータリー財団を通じて、思いやり、優しさ、寛容の心をもって活動することで、世界へのプレゼントになり、いつまでもそうあり続けましょう。



原文（英語）は  
こちらから

ROTARY  
JAPAN  
Home Page [www.rotary.or.jp](http://www.rotary.or.jp)

*K. R. Ravindran*

K. R. RAVINDRAN  
2015-16年度 国際ロータリー会長





## 国際大会カウントダウン 韓国のおもてなし



韓国の人はフレンドリーで親切。訪問者を熱心に歓迎してくれます。その温かさを表す、韓国の言葉を一つご紹介します。

韓国語の「정 (ジョン)」は、献身、思いやり、親縁を意味し、密接な絆、真の結びつき、他者への愛情を表します。旧友同士で使われることもあれば、出会ったばかりの人にも使われます。

聞いただけではよくわからないという方も、ご心配なく。2016年5月28日～6月1日にソウルで開かれるロータリー国際大会で、きっと「정」を体験できるでしょう。

「정」はホストホスピタリティーのタベの大切なコンセプトでもあります。このイベントでは、大会参加者が地元のロータリアンと直接交流できます。内容はカジュアルなピクニックからエンターテインメントまでさまざま、地元ロータリアンが手配します。チケットは [www.riconvention.org/ja](http://www.riconvention.org/ja) から購入できます。

ホスト組織委員長の尹商求氏は、大会開催地の人と交流できるのがロータリー国際大会の醍醐味の<sup>だいごみ</sup>一つと話します。自身もこれまでに出席した国際大会では必ずホスト行事に参加し、シドニーでホームステイ、ロサンゼルスでアートギャラリー巡り、スウェーデンで古城ツアーに参加しました。毎回、

世界中から集まったロータリアンとの触れ合いを楽しんだそうです。

ホスト委員会では、できる限り多くの方が参加できるように、複数の日にホスピタリティーのタベが開催されます。尹氏は、特に韓国のクラブとパートナーシップを結んでいる人に参加を呼びかけています。皆さんもどうぞ韓国のおもてなしと「정」をお楽しみください。

12月15日まで国際大会登録の早期割引をご利用いただけます。登録は、

[www.riconvention.org/ja](http://www.riconvention.org/ja) から。

## 世界経済の低迷で ロータリーの投資に陰り

ロータリー財団管理委員会の10月会合で、投資委員会は、主にコモディティ市場と新興市場の下落により、ロータリーの投資収益が予想を下回ったと報告しました。

2015会計年度(2015年6月30日まで)、年次基金(運営予備金を除く)は0.2%の損失を記録し、国際口

管理委員長の思い

RI 指定記事

## 今年度の会長主催会議

2015-16年度ロータリー財団管理委員長 レイ・クリンギンスミス

世界各地で開催され、ロータリアンに好評の会長主催会議。主題はその年の会長によって異なります。今年度、ラビンドラン国際ロータリー(RI)会長は、ロータリーの重点分野に関連した5つのユニークな会議を企画しました。



会議はRIとロータリー財団の共催で、ラビンドラン会長と私がすべての会議に出席します。ロータリアンの皆さまには、特に近隣で開催される会議をご支援いただければ誠に幸いです。どの会議も2日間の日

日程

### 日程

- 平和と紛争予防/紛争解決  
1月15～16日(アメリカ・オンタリオ) [peaceconference2016.org](http://peaceconference2016.org)
- 疾病予防と治療  
2月19～20日(フランス・カンヌ) [rotary-conference-cannes2016.org](http://rotary-conference-cannes2016.org)
- 地域社会と経済の発展  
2月26～27日(南アフリカ・ケープタウン) [rotarycapetown2016.com](http://rotarycapetown2016.com)
- 識字率向上と「WASH in Schools」3月12～13日(インド・コルカタ) [rotaryteach.org/presidentialconference](http://rotaryteach.org/presidentialconference)
- 「WASH in Schools」3月18～19日(フィリピン・パサイ) [2016RotaryPresidentialConferenceManila.org](http://2016RotaryPresidentialConferenceManila.org)

